

CA 1:2.5 L MS



DE BEDIENUNGSANLEITUNG

Weitere Sprachen verfügbar auf
www.bienair.com/ifu

CE
0123

Rx Only REF 2100337-0003/2020.12

Lieferumfang (Art.-Nr.) CA 1 :2.5 L MS



1601055-001

Optionale Ausstattungselemente (Art.-Nr.)



1600617-006



1600036-006



1600064-006



1000001-010

Inhaltsverzeichnis

1	Symbole	5		
	1.1 Definition der verwendeten Symbole	5		
2	Beschreibung und vorgese- hener Verwendungszweck ..	6		
	2.1 Beschreibung	6		
	2.2 Klassifizierung	6		
	2.3 Vorgesehener Ver- wendungszweck	6		
3	Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch	7		
4	Beschreibung	8		
	4.1 Übersicht	8		
	4.2 Technische Daten	8		
5	Arbeit	10		
	5.1 Bohrerwechsel	10		
6	Reinigung und Wartung ...	11		
	6.1 Wartung – Allgemeine In- formationen	11		
	6.1.1 Vorsichtsmaßnahmen bei der Wartung	11		
	6.1.2 Geeignete Pflegeprodukte	12		
	6.2 Reinigung	13		
	6.3 Desinfizierung	14		
	6.3.1 Manuelle Desinfektion	14		
	6.3.2 Automatische Desinfektion	15		
	6.4 Schmierung	17		
	6.4.1 Sauberheitskontrolle	17		
	6.4.2 Schmierem mit Lubrifiuid	17		
	6.5 Sterilisation	17		
	6.5.1 Vorgehen	17		
	6.6 Verpackung und Lagerung ..	19		
	6.7 Service	19		
7	Transport & Entsorgung	19		
	7.1 Transport	19		
	7.2 Entsorgung	19		
8	Allgemein Information	20		
	8.1 Garantiebedingungen	20		
	8.2 Referenznummern	20		
	8.2.1 Liefersortiment (siehe Um- schlagseite)	20		
	8.2.2 Optionale Ausstattungselemente (siehe Umschlagseite)	20		

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

1 Symbole

1.1 Definition der verwendeten Symbole

Sym	Beschreibung	Sym	Beschreibung
	Hersteller.		Katalognummer.
	Hinweis auf die CE-Konformität mit der Nummer der benannten Stelle.		Seriennummer.
	WARNUNG: weist auf eine gefährliche Situation hin, die schwere Verletzungen oder Schäden am Gerät zur Folge haben kann, wenn die Sicherheitshinweise nicht genau beachtet werden.		Medizinprodukt.
	VORSICHT: weist auf eine gefährliche Situation hin, die leichte oder mittelschwere Verletzungen oder Schäden am Gerät zur Folge haben kann, wenn die Sicherheitshinweise nicht genau beachtet werden.		Allgemeines Symbol für wiederverwertbare Materialien.
	Gummihandschuhe verwenden.		Verriegeln durch Weiterdrehen in der angegebenen Richtung bis zum Anschlag nach einem ersten mechanischen Widerstand.
	Kann im Thermodesinfektor desinfiziert werden.		Sterilisierung bis zur angegebenen Temperatur.
	Bewegung in der angegebenen Richtung.		Bewegung in der angegebenen Richtung bis zum Anschlag.
	Hin- und Herbewegung.		Lampe; Beleuchtung.
Rx Only	Warnhinweis: Laut US-Bundesrecht darf dieses Gerät nur von einem Arzt selbst oder auf dessen Anordnung verkauft werden.		Siehe Begleitunterlagen.

2 Beschreibung und vorgesehener

Verwendungszweck

2.1 Beschreibung

Medizinprodukte hergestellt von Bien-Air Dental SA.

Typ

Winkelstück (CA) mit Übersetzungsgetriebe mit Licht und externer Sprayversorgung.

2.2 Klassifizierung

Klassifizierung IIa gem. europäischer Richtlinie 93/42/EWG für Medizinprodukte. Dieses Medizinprodukt entspricht den geltenden Rechtsvorschriften.

2.3 Vorgesehener Verwendungszweck

Das Produkt ist ausschließlich für den professionellen Einsatz bestimmt. Es wird in der allgemeinen Zahnmedizin und in der Oralchirurgie verwendet.

WARNUNG

Jede Verwendung für Zwecke, für die dieses Produkt nicht bestimmt ist, ist verboten und kann gefährlich sein.

WARNUNG

Das Winkelstück darf von der Einheit keine unter Druck stehende Kühlluft erhalten, damit die Wunde nicht kontaminiert wird.

3 Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch

Diese Medizinprodukte sind nur für die fachkundige Anwendung gemäß den geltenden Arbeitsschutzbestimmungen, Unfallverhütungsmaßnahmen und unter Beachtung dieser Gebrauchsanweisung bestimmt.

Aufgrund dieser Bestimmungen obliegt es dem Benutzer, nur Produkte in einwandfreiem Betriebszustand zu verwenden.

Bei ungleichmäßiger Betriebsweise, übermäßigen Vibrationen, anormaler Erwärmung, ungewöhnlichen Geräuschen und anderen Anzeichen einer Störung des Geräts muss die Arbeit sofort abgebrochen werden.

Wenden Sie sich in diesem Fall an ein von Bien-Air Dental SA autorisiertes Reparaturzentrum.

WARNUNG

Die allgemein gültigen Vorsichtsmaßnahmen, insbesondere das Tragen einer persönlichen Schutzausrüstung (Handschuhe, Brille usw.), sind vom medizinischen Personal, das kontaminierte bzw. potenziell kontaminierte medizinische Produkte verwendet und wartet, einzuhalten. Instrumente mit spitzigen und scharfen Schneiden sind mit höchster Sorgfalt zu handhaben.

VORSICHT

Es ist unbedingt trockene, gereinigte Druckluft zu verwenden, um eine lange Lebensdauer des Gerätes zu gewährleisten. Die Luft- und Wasserqualität ist durch die regelmäßige Wartung des Kompressors und der Filtersysteme sicherzustellen. Die Verwendung von ungefiltertem, hartem Wasser führt zu einer frühzeitigen Verstopfung der Rohre, Verbindungsstücke und Sprühkegel.

***Hinweis:** Die technischen Spezifikationen, Abbildungen und Abmessungen in dieser Anleitung sind unverbindlich und stellen keinen Grund zur Beanstandung und stellen keinen Grund zur Beanstandung dar.*

Für alle weiteren Informationen bitten wir Sie, mit Bien-Air Dental SA unter der auf der Rückseite angegebenen Adresse Kontakt aufzunehmen.



ABB. 1 (CA 1 :2.5 L MS)

4 Beschreibung

4.1 Übersicht

ABB. 1

- (1) Mikromotor-Anschluss
- (2) Ausgang Beleuchtung
- (3) Bohrer (nicht im Lieferumfang enthalten)
- (4) Übersetzungsverhältnis
- (5) Druckknopf mit Spannsystem für den Bohrer

4.2 Technische Daten

Winkelstück	1:2.5
Kupplungstyp	Gemäß ISO-Norm 3964*
Motordrehzahl	max. 40'000 U / min
Drehzahl	max. 100'000 U / min
Typisches Betriebsdrehmoment	1,5 Ncm
Übersetzungsverhältnis	Rote Instrumentenhülse, 2,5-fache Übersetzung.
Länge	88 mm

(*) Das Winkelstück kann nur auf Dentalmotoren betrieben werden, deren ISO-Kupplung eine Länge von max. 23 mm aufweist.

Type 3 / ISO 1797-1
Code 4-5 / ISO 6360-1

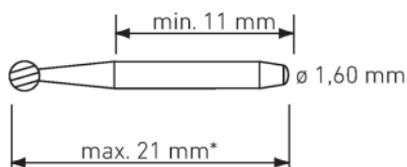


ABB. 2

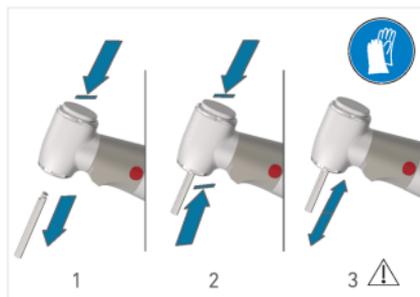


ABB. 3

Bohrer

ABB. 2

Schaftdurchmesser 1,60 mm, Typ 3 nach ISO 1797-1, empfohlene Länge 21 mm* Code 4/5 nach ISO 6360-1 für die Produktreihe 1:2,5 (maximaler Arbeitsdurchmesser 2 mm).

(*) Bei der Verwendung von längeren rotierenden Instrumenten (z. B. 25 mm chirurgische Bohrer) muss der Benutzer durch die Wahl der richtigen Betriebsbedingungen sicherstellen, dass keine Gefahr für den Benutzer, den Patienten oder Dritte besteht.

WARNUNG

Befolgen Sie die Anwendungsvorschriften entsprechend den Anweisungen des Bohrerherstellers. Niemals einen Bohrer verwenden, dessen Schaft nicht konform ist, da er sich während der Behandlung lösen und der behandelnde Arzt sich selbst, den Patienten oder Dritte verletzen könnte.

5 Arbeit

5.1 Bohrerwechsel

ABB. 3

Druckknopf-Spannzange.

1. Den Druckknopf drücken und gleichzeitig am Bohrer ziehen.
2. Den Druckknopf drücken, den neuen Bohrer bis zum Anschlag einsetzen und den Druckknopf loslassen.
3. Kontrollieren, dass der Bohrer frei rotiert und Einspannung durch leichten Druck/Zug am Bohrer überprüfen.

WARNUNG

Beim Betrieb des Geräts ist unbedingt ein Kühlmittel zu verwenden, bei Nichtbeachtung dieser Empfehlung kann es zur Überhitzung, zu Verbrennungen oder zum Ausfall des Produkts kommen. Stellen Sie die Wassermenge für das Kühlspray auf mindestens 60 ml / min ein.

VORSICHT

Das Gerät darf nicht ohne eingesetzten Bohrer gestartet werden. Beachten Sie die maximalen Längen, wobei der Bohrer immer so weit wie möglich in den Verriegelungsmechanismus einzuführen ist. Wenn ein Bohrer bei falscher Befestigung (d. h. wenn er nicht vollständig in den Verriegelungsmechanismus eingeführt wurde oder länger als die oben angegebenen Werte ist) mit hoher Geschwindigkeit betrieben wird, kann eine Zentrifugalkraft entstehen, die den Bohrer verbiegen oder brechen kann.

VORSICHT

Setzen Sie niemals ein Gerät ein oder entfernen Sie ein Gerät, während sich der Mikromotor dreht.

WARNUNG

Berühren Sie den Dentalbohrer nicht, während er sich dreht.

VORSICHT

Drücken Sie niemals die Drucktaste, wenn das Instrument in Betrieb ist.

VORSICHT

Immer sicherstellen, dass der Bohrer fest sitzt und frei rotiert. Falls er blockiert ist, wenden Sie sich zur Reparatur an Ihren zuständigen Vertriebspartner oder an Bien-Air Dental SA.

VORSICHT

Immer sicherstellen, dass die Spraydüsen frei sind.

6 Reinigung und Wartung

6.1 Wartung – Allgemeine Informationen

WARNUNG

Das Produkt wird nicht steril ausgeliefert. Reinigen, schmieren und sterilisieren Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch und zwischen den einzelnen Patienten.

6.1.1 Vorsichtsmaßnahmen bei der Wartung

- Reinigen, desinfizieren und schmieren Sie das Instrument vor dem ersten Gebrauch und innerhalb von maximal 30 Minuten nach jeder Behandlung und sterilisieren Sie es anschließend. Durch Befolgung dieses Vorgehens können Reste von Blut, Speichel oder Salzlösung entfernt und eine Blockierung des Kraftübertragungssystems vermieden werden.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalwartungsprodukte und -teile von Bien-Air Dental SA oder die von Bien-Air Dental SA empfohlenen Wartungsprodukte (siehe [Abschnitt 6.1.2 Geeignete Pflegeprodukte](#)). Die Verwendung anderer Produkte oder Teile kann zu Funktionsstörungen und/oder zum Verlust der Garantie führen.

VORSICHT

- Die Reinigung / Desinfektion / Sterilisation ohne Bohrer im Spannsystem durchführen.
- Reinigungsmittel mit einem pH-Wert von 8-11 verwenden, die weder korrosiv sind noch Chlor,

Aceton und/oder Aldehyde enthalten.

- Nicht in ein Ultraschallbad geben.
- Das Gerät bis zur Reinigung weder in physiologische Flüssigkeit (NaCl) eintauchen noch Kochsalzlösung verwenden, um es feucht zu halten.
- Ausschließlich Instrumente, die mit dem Logo  gekennzeichnet sind, können in einem Reinigungs- und Desinfektionsgerät gereinigt werden.
- Wie bei allen Instrumenten ist das Gerät nach jedem Sterilisationszyklus, einschließlich Trocknen, aus dem Desinfektionsgerät zu nehmen, um eine übermäßige Hitzeeinwirkung zu vermeiden, die zu Korrosion führen kann.
- Nur dynamische Sterilisatoren verwenden: Verwenden Sie keinen Dampfsterilisator mit Schwerkraftverdrängung.

6.1.2 Geeignete Pflegeprodukte

Manuelle Reinigung:

- Spraynet.
- Aquacare.

Manuelle Desinfektion:

- Ein für die Reinigung und Desinfektion zahnärztlicher oder chirurgischer Instrumente empfohlenes alkalisches Reinigungsmittel oder Reinigungs- und Desinfektionsmittel (pH 8-11). Desinfektionsmittel, die entweder aus Di-decyldimethylammoniumchlorid, quartärem Ammoniumcarbonat oder einem neutralen enzymatischen Produkt bestehen (z. B. Neodisher® mediclean) sind ebenfalls zulässig.

Automatische Reinigung und Desinfizierung:

- Es ist ein alkalisches Reinigungsmittel zu verwenden, das für die Reinigung in einem Reinigungs- und Desinfektionsgerät für zahnärztliche oder chirurgische Instrumente empfohlen wird (pH-Wert 8-11).



ABB. 4

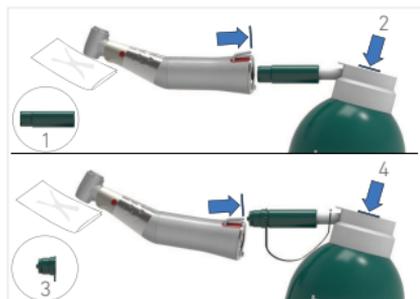


ABB. 5

6.2 Reinigung

Vorbereitung

1. Produkt vom Elektromotor trennen und Bohrer abnehmen (ABB. 3 Schritt 1).

⚠ VORSICHT

Bei starker Verschmutzung das Produkt außen mit Desinfektionstüchern reinigen. Anweisungen des Herstellers beachten.

Verunreinigungen / Rückstände entfernen

ABB. 4 Schritt 1 und 2

1. Produkt außen und innen unter fließendem Leitungswasser mit einer Temperatur von 15 °C-38 °C (59 °F-100 °F) reinigen. Das Leitungswasser muss dazu einen pH-Wert zwischen 6,5 - 8,5 und einen Chloridgehalt unter 100 mg/l aufweisen. Falls das Leitungswasser diese Voraussetzungen nicht erfüllt, muss stattdessen entmineralisiertes Wasser (VE-Wasser) verwendet werden. Sorgfältig alle Verunreinigungen und Rückstände an den Düsen mit den Bien-Air-Spraynadeln (optional) entfernen.
2. Nach Auswahl der geeigneten Düse

das Gerät mit Aquacare vorreinigen. Das Gerät innen und außen sowie die Innenseite des Sprayrohrs einsprühen (siehe ABB. 5).



ABB. 6

6.3 Desinfizierung

6.3.1 Manuelle Desinfektion

1. Gerät in ein Bad mit Desinfektionsmittel (zulässige chemische Stoffe wie z. B. Didecyldimethylammoniumchlorid, quartäres Ammoniumcarbonat oder ein neutrales enzymatisches Produkt) eintauchen. Die vom Hersteller des Desinfektionsmittels empfohlene Konzentration und Dauer einhalten.
2. Das Gerät mit einer weichen Bürste (z. B. Zahnbürste mit weichen Borsten) reinigen. KEINE Drahtbürste verwenden!
3. **Optional:** Außenflächen zusätzlich mit Vliestüchern, die mit einem Desinfektionsmittel (z. B. Didecyldimethylammoniumchlorid) getränkt sind, reinigen und desinfizieren.
4. Gerät zweimal unter fließendem Leitungswasser (15 °C-38 °C bzw. 59 °F-100 °F) abspülen. Das Leitungswasser muss einen pH-Wert zwischen 6,5 und 8,5 und einen Chlorgehalt von unter 100 mg/l aufweisen. Falls das Leitungswasser diese Voraussetzungen nicht erfüllt, muss stattdessen entmineralisiertes

Wasser (VE-Wasser) verwendet werden.

5. Nach Auswahl der geeigneten Düse Spraynet (ABB. 6) in das Gerät einsprühen.
6. Außenflächen mit sterilen Vlieskompressen (fusselfreiem Tuch) trocknen.

6.3.2 Automatische Desinfektion

VORSICHT

Nur bei Produkten mit der Gravur 

Hinweis: Die oben beschriebenen Schritte 4 bis 6 können durch die automatische Reinigung und Desinfektion ersetzt werden.

Reinigungs- und Desinfektionsgerät

Die automatische Reinigung/Desinfektion ist mit einem zugelassenen Reinigungs- und Desinfektionsgerät gemäß der Norm ISO 15883-1 durchzuführen.

Reinigungsmittel und Reinigungszyklus

Alkalisches Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel verwenden, das für die Reinigung im Reinigungs- und Desinfektionsgerät für zahnärztliche oder chirurgische Instrumente empfohlen wird (pH 8-11).

Empfohlene Voraussetzungen für den Thermodesinfektionszyklus.

Phase	Parameter
Vorreinigung	<45 °C (113 °F); ≥ 2 Minuten
Reinigung	55 °C-65 °C (131 °F-149 °F); ≥ 5 Minuten
Neutralisierung	≥ 2 Minuten
Spülen	Leitungswasser, ≤30 °C (86 °F), ≥ 2 Minuten mit kaltem Wasser
Thermische Desinfizierung	90 °C-95 °C (194 °F-203 °F), 5-10 Minuten
Trocknen	18-22 Minuten

VORSICHT

Produkte niemals zum Abkühlen abspülen.

VORSICHT

Wenn anstelle des Reinigungs- und Thermodesinfektionsgeräts ein Reinigungsautomat verwendet wird, beachten Sie das vorherige Programm für die Phasen Vorreinigung, Reinigung, Neutralisierung und Spülung. Falls das Leitungswasser vor Ort einen pH-Wert von unter 6,5 bzw. über 8,5 oder einen Chloridgehalt von über 100 mg/l Chlorid (Cl-Ion) aufweist, ist das Gerät nicht im Reinigungsautomaten, sondern per Hand mit einem fusselfreien Tuch zu trocknen.



ABB. 7

6.4 Schmierung

6.4.1 Sauberheitskontrolle

Die Sauberkeit des Produkts optisch überprüfen. Bei Bedarf sind Reinigung und Desinfektion erneut durchzuführen.

6.4.2 Schmiermittel mit Lubrifluid

ABB. 7

Schmierung vor jeder Sterilisation oder mindestens zweimal pro Tag. Dazu darf nur das Lubrifluid-Spray verwendet werden.

1. Gerät in ein steriles Vliestuch legen, um das überschüssige Schmiermittel aufzufangen.
2. Geeignete Düse auswählen.
3. Düse der Lubrifluid-Spraydose in den hinteren Teil des Gerätegriffs einführen.
4. Spray 1 Sekunde lang einsprühen und überschüssiges Schmieröl auf der Außenseite mit einer sterilen Vlieskompressen entfernen.

6.5 Sterilisation

⚠ VORSICHT

Die Qualität der Sterilisation hängt entscheidend von der Sauberkeit des Instruments ab. Nur vollkommen saubere Instrumente sterilisieren.

⚠ VORSICHT

Ausschließlich entsprechend dem nachfolgenden Verfahren reinigen.

6.5.1 Vorgehen

1. Das Gerät in eine für die Sterilisation mit Wasserdampf zugelassene Verpackung packen.
2. Einen dynamischen Luftverdrängungszyklus durchführen (ANSI/AAMI ST79, Section 2.19), d. h. eine Zwangsentlüftung (ISO 17665-1, ISO/TS 17665-2), und dann drei Minuten lang bei 135 °C (275 °F) mit Dampf sterilisieren. In Ländern, wo die Sterilisation von Prionen vorgeschrieben ist, 18 Minuten lang bei 135 °C sterilisieren.

Folgende Parameter werden für den Sterilisationszyklus empfohlen:

- Die Höchsttemperatur in der Sterilisierkammer überschreitet nicht 137 °C, d. h. die Nenntemperatur des Autoklaven ist auf 134 °C, 135 °C oder 135,5 °C eingestellt, unter Berücksichtigung der Ungenauigkeit hinsichtlich der Temperatur in einem Sterilisator.
- Die maximale Intervalldauer bei der Höchsttemperatur von 137 °C entspricht den nationalen Vorschriften für die Sterilisation mit feuchter Hitze und beträgt nicht mehr als 30 Minuten.
- Der Absolutdruck in der Sterilisierkammer des Sterilisators beträgt zwischen 0,07 bar und 3,17 bar (1 psia bis 46 psia).
- Die Temperaturänderung erfolgt nicht schneller als 15 °C/min beim Erhöhen und -35 °C beim Absenken der Temperatur.
- Die Druckänderung erfolgt nicht schneller als 0,45 bar/min (6,6 psia/min) beim Erhöhen und -1,7 bar/min (-25 psia/min) beim Absenken des Drucks.
- Dem Wasserdampf werden keine chemischen oder physikalischen Reagenzien zugesetzt.

VORSICHT

Ausschließlich mit dynamischer Luftverdrängung arbeiten: Vorvakuumverfahren oder fraktioniertes Vakuumverfahren.

6.6 Verpackung und Lagerung

Das Gerät ist in einer trockenen und staubfreien Umgebung in einem Sterilisationsbeutel zu lagern. Die Temperatur darf 55 °C (131 °F) nicht überschreiten. Wenn das Gerät nach der Sterilisation 7 Tage oder länger nicht verwendet wird, ist das Gerät aus dem Sterilisationsbeutel zu nehmen und in der Originalverpackung aufzubewahren. Falls das Gerät nicht in einem Sterilisationsbeutel aufbewahrt wird oder der Beutel nicht mehr steril ist, ist das Gerät vor der Anwendung zu reinigen, zu schmieren und zu sterilisieren.

VORSICHT

Wenn das medizinische Gerät gekühlt gelagert wurde, sollte es vor Gebrauch auf Raumtemperatur erwärmt werden.

VORSICHT

Beachten Sie das Verfallsdatum des Sterilisationsbeutels, das von den Lagerbedingungen und der Art der Verpackung abhängt.

6.7 Service

Hinweis: *Bien-Air Dental SA empfiehlt dem Benutzer, dynamische Instrumente alle drei Jahre überprüfen bzw. warten zu lassen.*

7 Transport & Entsorgung

7.1 Transport

Es sind keine besonderen Transport- und Lagerbedingungen erforderlich.

7.2 Entsorgung



Die Entsorgung und/oder das Recycling von Materialien hat in Übereinstimmung mit den gelten Rechtsvorschriften zu erfolgen.

Alle Winkelstücke sind zu recyceln. Um jegliche Kontaminationsgefahr zu vermeiden, muss der Benutzer das sterilisierte Gerät an den Händler zurückgeben oder sich an eine autorisierte Sammelstelle für die Behandlung und Rückgewinnung dieser Art von Geräten wenden.

8 Allgemein Information

8.1 Garantiebedingungen

Bien-Air Dental SA gewährt dem Benutzer auf ihre Produkte eine sich auf alle Funktions-, Material- oder Fabrikationsfehler erstreckende Garantie.

Die Garantiedauer für dieses Medizinprodukt beträgt 12 Monate ab dem Rechnungsdatum.

Bei berechtigter Beanstandung übernimmt Bien-Air Dental SA oder ihr autorisierter Vertreter die Instandsetzung oder den kostenlosen Ersatz des Produkts.

Andere Ansprüche, gleich welcher Art, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausgeschlossen.

Bien-Air Dental SA haftet nicht für Schäden, Verletzungen und ihre Folgen resultierend aus:

- übermäßiger Abnutzung
- seltenem oder unsachgemäßem Gebrauch
- Nichtbeachtung der Bedienungs-, Montage- und Wartungsanleitungen
- ungewöhnlichen chemischen, elektrischen oder elektrolytischen Einflüssen
- fehlerhaften Anschlüssen für Luft, Wasser oder Elektrizität.

VORSICHT

Die Gewährleistung erlischt, wenn die Schäden und deren Folgeschäden auf unsachgemäße Wartung oder Veränderungen am Produkt zurückzuführen sind, die durch nicht von Bien-Air Dental SA befugten Dritten durchgeführt wurden.

Garantieleistungsansprüche können nur geltend gemacht werden, wenn mit dem Produkt eine Kopie der Rechnung

oder des Lieferscheins vorgelegt wird. Darauf müssen folgenden Angaben eindeutig ersichtlich sein: das Kaufdatum, die Artikelnummer und die Seriennummer.

8.2 Referenznummern

8.2.1 Liefersortiment (siehe Umschlagseite)

REF	Legende
1601055-001	CA 1 :2.5 L MS Winkelstück

8.2.2 Optionale Ausstattungselemente (siehe Umschlagseite)

REF	Legende
1600617-006	Aquacare, Reinigungsspray für physiologische Flüssigkeit 500 ml, VPE zu 6 Flaschen
1600036-006	Spraynet, 500 ml Reinigungsspray, VPE zu 6 Flaschen
1600064-006	Lubrifluid, 500 ml Sprüh-schmiermittel, VPE zu 6
1600001-010	Spraynadel, VPE zu 10 Stück



Bien-Air Dental SA

Länggasse 60 Case postale 2500 Bienne 6 Switzerland

Tel. +41 (0)32 344 64 64 Fax +41 (0)32 344 64 91

dental@bienair.com

Other addresses available at

www.bienair.com